

A person is silhouetted against a sunset sky, standing on a grassy hill. They are looking out over a mountain range. The sky is a mix of orange, pink, and blue. The person is wearing a backpack and shorts. The overall mood is contemplative and serene.

To Live is Christ

Phil 1:18b-30

The Fearless Pursuit of Christ: a 12-week Sermon Series on Philippians

19 for I know that through your prayers and the help of the Spirit of Jesus Christ this will turn out for my deliverance, 20 as it is my eager expectation and hope that I will not be at all ashamed, but that with full courage now as always Christ will be honored in my body, whether by life or by death.

19 因为我知道，这事藉着你们的祈祷和耶稣基督之灵的帮助，终必叫我得救。20 照着我所切慕、所盼望的，没有一事叫我羞愧。只要凡事放胆，无论是生是死，总叫基督在我身上照常显大。

21 For to me to live is Christ, and to die is gain. 22 If I am to live in the flesh, that means fruitful labor for me. Yet which I shall choose I cannot tell. 23 I am hard pressed between the two. My desire is to depart and be with Christ, for that is far better.

21 因我活着就是基督，我死了就有益处。22 但我在肉身活着，若成就我工夫的果子，我就宁愿离世与基督同在，因为这是好得无比的。

24 But to remain in the flesh is more necessary on your account. 25 Convinced of this, I know that I will remain and continue with you all, for your progress and joy in the faith, 26 so that in me you may have ample cause to glory in Christ Jesus, because of my coming to you again.

24 然而，我在肉身活着，为你们更是要紧的。
25 我既然这样深信，就知道仍要住在世间，且进
与你们众人同住，使你们在所信的道上又长进
又喜乐，26 叫你们在基督耶稣里的欢乐，因我再
到你们那里去，就越发加增。

27 Only let your manner of life be worthy of the gospel of Christ, so that whether I come and see you or am absent, I may hear of you that you are standing firm in one spirit, with one mind striving side by side for the faith of the gospel,

27 只要你们行事为人，与基督的福音相称，
叫我或你们来的时候，或在你们那里，
听你们景况，为所信的福音齐心努力。
叫你们站立得稳，志

28 and not frightened in anything by your opponents. This is a clear sign to them of their destruction, but of your salvation, and that from God.

28 凡事不怕敌人的惊吓，这是证明他们沉沦，你们得救都是出於神。

PHILIPPIANS 1:18B-30 ESV 腓立比書 1:18B-30 和合本

29 For it has been granted to you that for the sake of Christ you should not only believe in him but also suffer for his sake, 30 engaged in the same conflict that you saw I had and now hear that I still have.

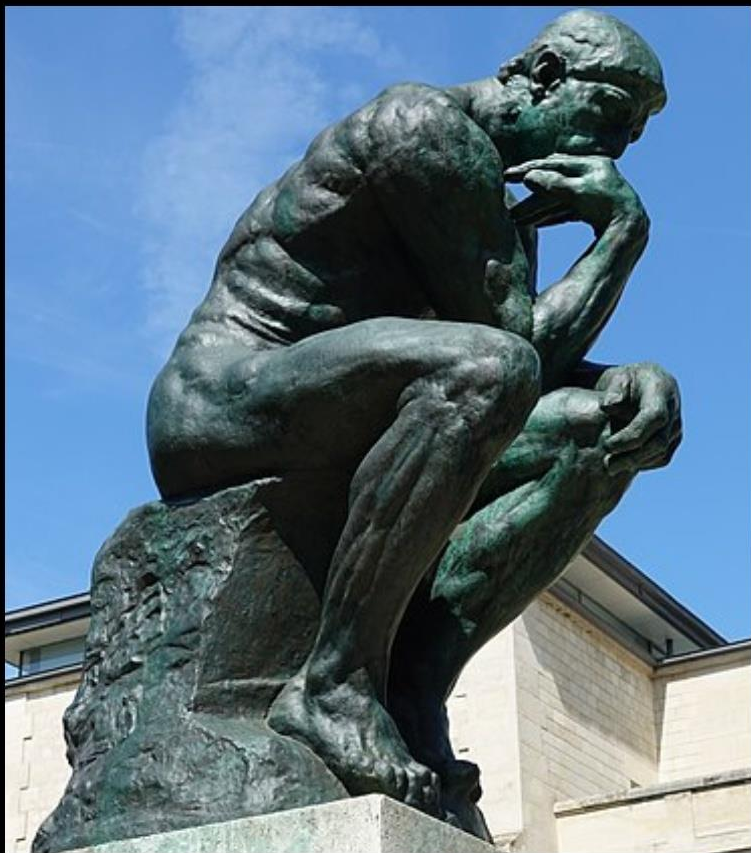
29 因为你们蒙恩，不但得以信服基督，并要为他受苦。30 你们的争战，就与你们在我身上从前所看见、现在所听见的一样。

PHILIPPIANS 1:18B-30 ESV 腓立比書 1:18B-30 和合本



What is your philosophy in life

你的人生哲学是什么



Le Penseur (1904) in the Musée Rodin in Paris

What is your life mission


你的人生使命是什么



Work hard, play hard
努力工作，努力玩乐



Where there is a will, there is a way.
有志者，事竟成。

A young Yoda (Baby Yoda) is shown in a forest setting, looking upwards with a thoughtful expression. The background is a dark, sun-dappled forest. The text is overlaid on the image.

“
Do or do not, there is no try
要么做，要么不做，没有尝试。

Yoda 尤达



Never, never, never give up
永远、永远、永远不要放弃。

Winston Churchill 温斯顿·丘吉尔



“

To Live is Christ, to Die is Gain

活着就是基督
死了就有益处

Apostle Paul 使徒保罗

To Live is Christ 活着就是基督

- 1 What is a Christ-Centred Life?
什么是以基督为中心的人生
- 2 How to live a Christ-Centred Life?
如何活出以基督为中心的人生

20 as it is my eager expectation and hope that I will not be at all ashamed, but that with full courage now as always **Christ will be honored** in my body, whether by life or by death.

20 照着我所切慕、所盼望的，没有一事叫我羞愧。只要凡事放胆，无论是生是死，总叫**基督在我身上照常显大**。

21 For to me to live is Christ, and to die is gain.

21 因我活着就是基督，我死了就有益处

PHILIPPIANS 1:18B-30 ESV 腓立比書 1:18B-30 和合本

Paul has a dilemma

保罗陷入了两难境地

22 If I am to live in the flesh, that means fruitful labor for me. Yet which I shall choose I cannot tell. 23 I am hard pressed between the two. My desire is to depart and be with Christ, for that is far better.

22 但我在肉身活着，若成就我工夫的果子，我就不知道该挑选甚麽。
23 我正在两难之间，情愿离世与基督同在，因为这是好得无比的。

24 But to remain in the flesh is **more necessary on your account.** 25 Convinced of this, I know that I will remain and continue with you all, **for your progress and joy in the faith,**

24 然而，我在肉身活着，**为你们更是要紧的。** 25 我既然这样深信，就知道**仍要住在世间，且与你们众人同住，使你们在所信的道上又长进又喜乐，**

Set free to serve Christ
得释放去服侍基督

Set free to be with
Christ 得释放去与基督
同在

Being with Christ would serve him
Staying would serve the church

与基督同在对他有益，
留下来则对教会有益。

What is a Christ-Centred Life 什么是以基督为中心的生活

- 1 Fruitful labour 富有成果的劳苦 (1:22)
- 2 Build Up others 造就他人 (1:24)
- 3 Glorify Christ 荣耀基督 (1:26)

What is stopping the church to
be a Christ-Centred Church?

是什么阻碍了教会成为以基督为中心的教会？

1

Consumer Christianity vs Sacrificial Living

消费者主义的基督教 vs 牺牲的生活

What can I take
我能得到什么

VS

What can I give
我能给予什么

How can God make me more successful in life?
神如何让我在生活中更成功？

VS

How can I bring glory to God?
我如何能够荣耀神？

A natural and gradual process of spiritual maturity
自然且渐进的属灵成熟过程

14 The seed that fell among thorns stands for those who hear, but as they go on their way, they are choked by life's worries, riches and pleasures, and they do not **mature**.

14 那落在荆棘里的，就是人听了道，
走开以后，被今生的思虑、钱财、宴
乐挤住了，便结不出**成熟**的子粒来。

LUKE 8:14 NIV 路加福音 8:14 和合本

2

Comfortable Faith vs. Radical Discipleship

舒适的信仰 vs. 激进的门徒生活

Am I choosing comfort
我选择舒适

VS

Am I choosing commitment
我选择委身

My life has always been peaceful, I
have always been very patience
until I start serving God and others.

我的生活一直都很平静，我也一直很有耐心，直到我
开始服侍神和他人。

The reason why you are not comfortable could be your "old self" protesting to your "new self"

你之所以感到不自在，可能是你的“旧我”在
抗拒你的“新我”

The "old self" will always choose
to take care of number one

旧我总是会选择先顾自己

How to live a Christ-centred life?

如何活出以基督为中心的人生

To Live is Christ 活着就是基督

1

What is a Christ-Centred Life?
什么是基督为中心的人生

2

How to live a Christ-Centred Life?
如何活出以基督为中心的人生

27 Only let your manner of life be worthy of the gospel of Christ, so that whether I come and see you or am absent, I may hear of you that **you are standing firm in one spirit, with one mind striving side by side for the faith of the gospel,**

27 只要你们行事为人，与基督的福音相称，
叫我或来的见你们，或不在你们那里，
听见你们景况，知道的你们同心努力，
，站立得稳，为所信的福音齐心努力，
，可立志

28 and **not frightened** in anything by your opponents. This is a clear sign to them of their destruction, but of your salvation, and that from God.

28 凡事**不怕**敌人的惊吓，这是证明他们沉沦，你们得救都是出於神。

PHILIPPIANS 1:18B-30 ESV 腓立比書 1:18B-30 和合本

29 For it has been granted to you that for the sake of Christ you should not only believe in him but also **suffer** for his sake, 30 engaged in the same conflict that you saw I had and now hear that I still have.

29 因为你们蒙恩，不但得以**信服基督**，并要**为他受苦**。30 你们的争战，就与你们在我身上从前所看见、现在所听见的一样。

How to live a Christ-Centred Life? 如何活出以基督为中心的人生

TOGETHER IN UNITY 同心合一

- 1 Standing Firm 站立得稳 (1:27)
- 2 Striving 努力 (1:27)
- 3 Strong and Courageous 刚强壮胆 (1:28)
- 4 Suffering for Christ 为主受苦 (1:29)

Why live a Christ-Centred life?

为什么要过一个以基督为中心的生活？

The Gospel changes everything

福音改变了一切

Do you believe your heavenly Father
has your best interests at heart?

你相信天父会为你着想吗？